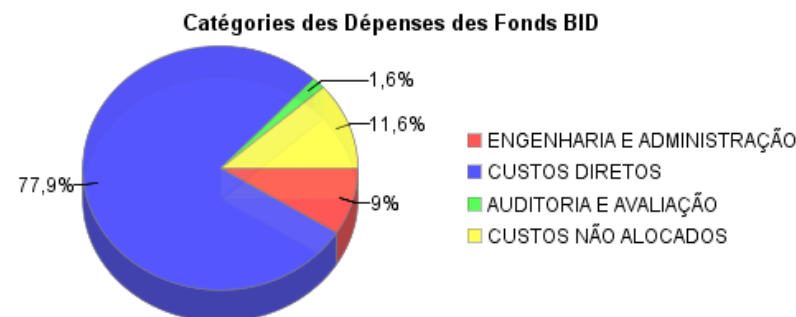
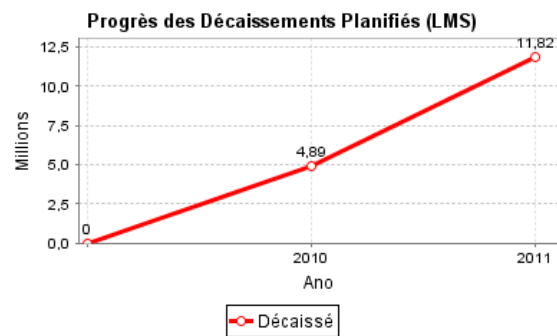
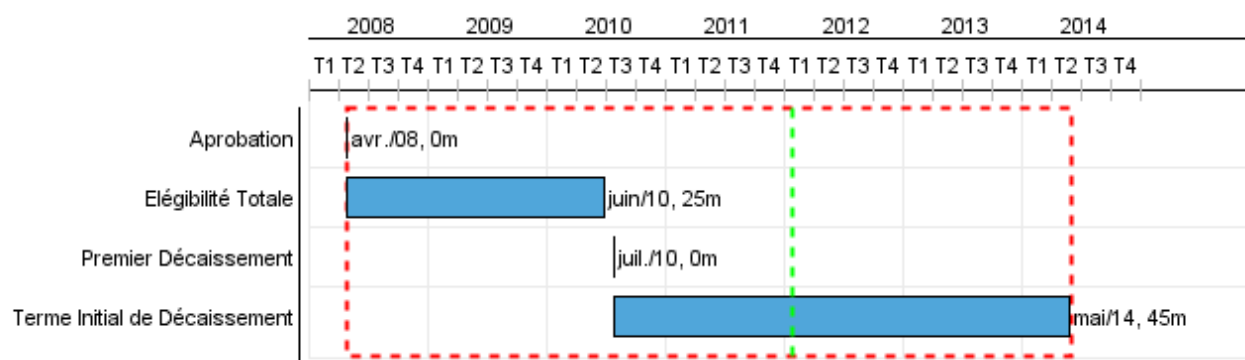


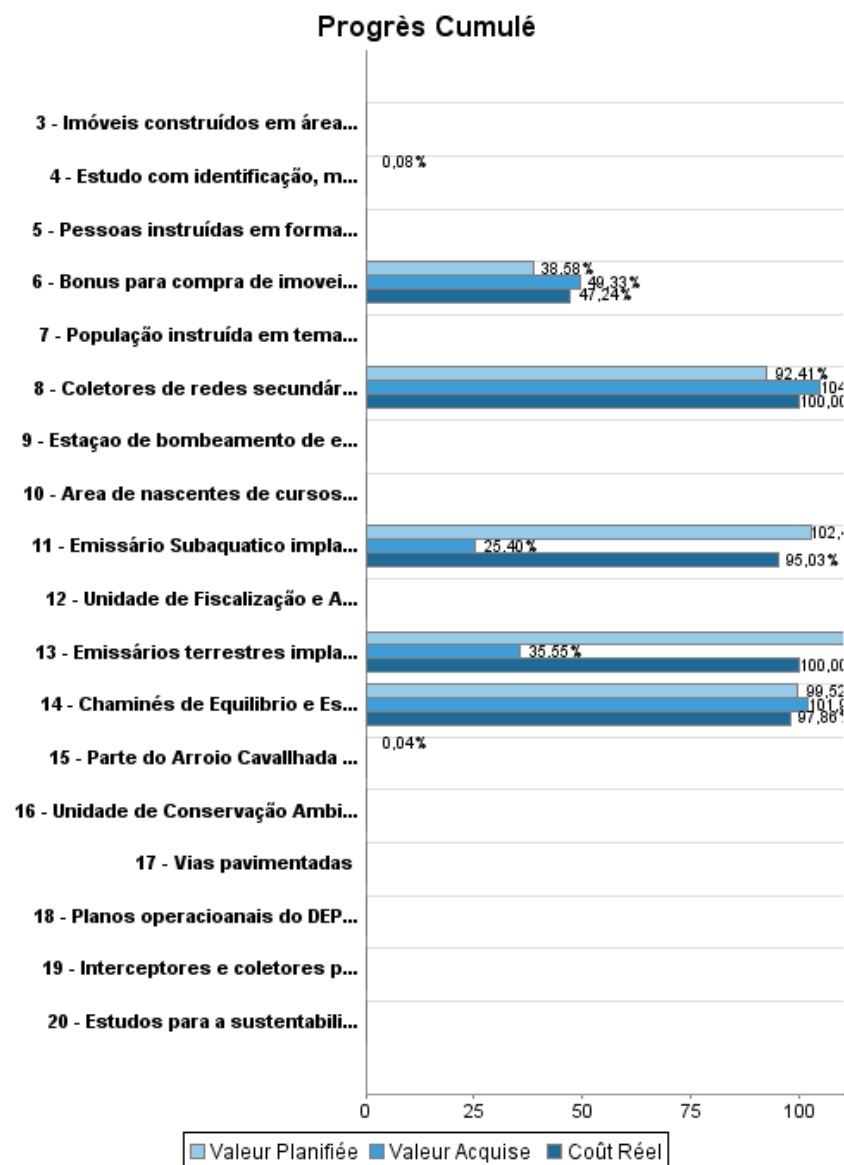
Rapport Résumé

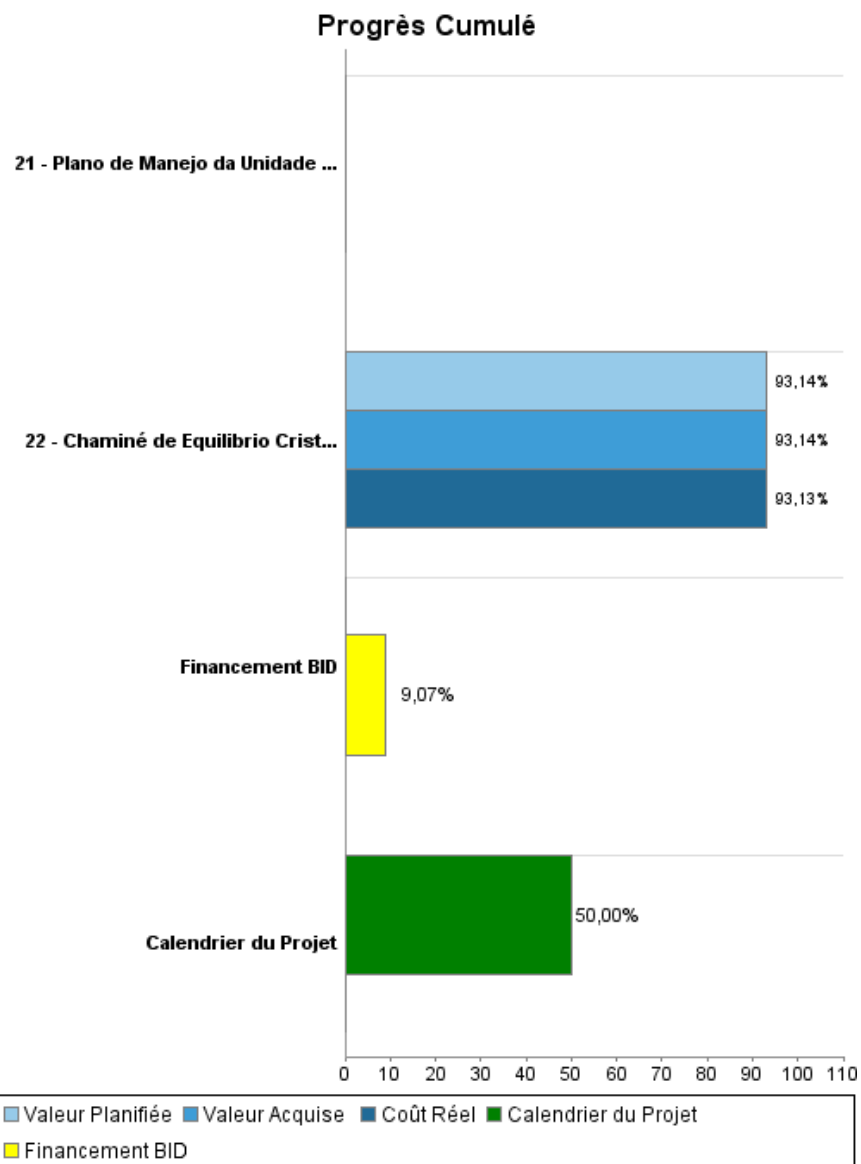
Données Générales		Fonds Disponibles (US\$)		Coût Total et Source de Financement	
Agence d' Exécution (EA):	SECRETARÍA MUNICIPAL DE GESTIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO ESTRATÉGICO				
Secteur:	WATER AND SANITATION-SEWERAGE				
Numéro(s) de Prêt(s):	1979/OC-BR	Montant Courant Approuvé:	83.270.000,00	Initial BID:	83.270.000,00
Étape:	Approved	Montant Décaissé à ce Jour:	7.554.995,59	Courant BID:	83.270.000,00
Type d' Opération:	INV - Investissement	% Décaissé:	9,07	Pari Passu:	49,00
Opération(s) Connexe(s):		Solde:	75.715.004,41	Cofinancement/Pays:	85.804.000,00
Sous-Type de l'Opération:	ESP - Specific Investment Operation			Estimation Initiale:	169.074.000,00
				Période d'Amortissement (mois):	234

Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet	Reformulation	Validation
Catégorie d'Impact Environnemental et Social du Projet: B	() Les objectifs du projet ont-ils été reformulés?	Validé par le Chef de Division: Sep 30, 2011 Validé par le Représentant: Sep 30, 2011



Progrès Cumulé à 2011





Résultats

Résultat:	Qualidade da Agua do Lago Guaiba melhorada
------------------	--

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2012	Fin du Projet
Concentração de Oxigenio Dissolvido (OD) no ponto de coleta Estação 46	mg/l	7,46	2008	P A			8,80
Concentração de Oxigênio Dissolvido (OD) no ponto de coleta Estação 50	mg/l	7,70	2008	P A			8,80
Concentração de DBO (Demanda Bioquímica de Oxigenio) no ponto de coleta Estação 46	mg O2/l	0,60	2008	P A			5,00
Concentração de DBO (Demanda Bioquímica de Oxigenio) no ponto de coleta Estação 50	mg O2/l	1,20	2008	P A			5,00
Concentração de coliformes fecais no ponto de coleta Estação 50	NMP/100ml	3.400,00	2008	P A	2.000,00	1.900,00	150,00
Concentração de coliformes fecais no ponto de coleta Estação 46	NMP/100ml	20.000,00	2008	P A			150,00

Résultat:	Risco de inundações reduzido
------------------	------------------------------

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2012	Fin du Projet
Areas de inundação ao longo do Rio Cavalhada, para um evento de recorrência de 10 anos	km2	0,66	2008	P A	0,66	0,66	0,00
Familias reassentadas fora de áreas de risco	famílias	195,00	2008	P A			1.680,00

Résultat:	Qualidade ambiental urbana melhorada
------------------	--------------------------------------

Indicateur	Unité de Mesure	Ligne de Base	Année Ligne de Base		2010	2012	Fin du Projet
Areas de protecao ambiental e de lazer	hectares		2008	P A			30,00

Produites: Progrès Physique et Financier Annuel 2011

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Qualidade de agua									
Coletores de redes secundárias construídos (Sistema Cavallhada)	km	1.908,00	4.321,00		63.500,00	3.159.000,00	3.159.000,00		18.301.000,00
Emissários terrestres implantados	m	8.400,00	6.025,00		9.500,00		2.113.000,00		17.180.000,00
Emissário Subaquático implantado	m	7.634,00	3.605,00		11.000,00	12.280.000,00	11.502.000,00		31.502.000,00
Chaminés de Equilíbrio e Estação de Bombeamento Ponta da Cadeia concluídos	chaminé				1,00	128.000,00			5.984.000,00
Chaminé de Equilíbrio Cristal e Estações de Bombeamento -EBEs C2 e Cristal	chaminé	2,00	2,00		3,00	7.461.000,00	6.801.000,00		9.602.000,00
Desenvolvimento Urbano									
Parte do Arroio Cavallhada canalizado	m				1.900,00				7.942.000,00
Estação de bombeamento de esgotos construída e reabilitada	Estações				2,00				3.593.000,00
Interceptores e coletores pluviais implantados	m				4.300,00				5.770.000,00
Vias pavimentadas	m				1.520,00				2.557.000,00
Bonus para compra de imóveis entregues às famílias atingidas.	bonus	70,00	67,00		840,00	1.745.000,00	1.572.000,00		18.648.000,00
Imóveis construídos em áreas urbanizadas para o reassentamento da população	imóveis				840,00				18.648.000,00
Pessoas instruídas em formação profissional	pessoas				1.680,00				1.500.000,00
Gestão Urbana e Proteção Ambiental									
Estudo com identificação, mapeamento e avaliação de áreas municipais com riscos ambientais elaborado.	km2				51,00				265.000,00
Parque linear implantado	Parque				1,00				1.935.000,00
Área de nascentes de cursos de água protegidas	Áreas				4,00				53.000,00
Unidade de Conservação Ambiental Morro de São Pedro criada.	Unidade de Conservação				1,00				746.000,00
Plano de Manejo da Unidade de Conservação do Morro São Pedro elaborado.	Plano				1,00				60.000,00
Unidade de Fiscalização e Administração do Morro São Pedro implantada	Unidade de Fiscalização				1,00				1.044.000,00
População instruída em temas de educação sanitária e ambiental	pessoas				1.500,00				110.000,00
Fortalecimento Institucional									
Estudos para a sustentabilidade financeira do DMAE e DEP (reforma tarifária DMAE, recuperação de custos DEP e sistema contábil DMAE e DEP) elaborados	Estudos				2,00				1.337.000,00

RAPPORT DE SUIVI

BR-L1081 - Porto Alegre Integrated Socio Environmental Program
2011 1º período com fechamento em (30-Jun-2011)

Banque Interaméricaine de Développement - BID

Bureau de la planification stratégique et de l'efficacité du développement
Dernière Mise à Jour: 29/09/2011

Description	Unité de Mesure	Physique				Financier			
		Planifié	Réel	Unités Cumulées	Unités FDP	Planifié	Réel	Coûts Cumulées	Coûts FDP
Estudo para a implementação de Agencia de Regulação dos Serviços Públicos de Saneamento.	Estudo				1,00				322.000,00
Planos operacioanais do DEP, DEMHAB, SMOV, SMAM, MCPGL desenvolvidos	Planos				5,00				341.000,00
Engenharia e Administração e outros									
TOTAL						24.773.000,00	25.147.000,00		147.440.000,00